

A Gospel Voyage

Li'l Liza Jane / My Lord What A Morning
Nobody Knows / Yonder Comes Sister Mary
My Old Kentucky Home / Down By The Riverside

Euphonium (♩ + ♭) & Piano

Arr.: Bertrand Moren

Dennis Armitage

EMR 71924

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Dennis Armitage

Deutsch: Ein Musiker der Sonderklasse

Pianist, Komponist, Arrangeur und feinfühligler Kunstmaler – all das ist Dennis Armitage, gebürtiger Brite, aber seit bald 30 Jahren in Zürich lebend.

Als siebenjaehriger Bub erhielt er die ersten Klavierlektionen; mit 15 Jahren trat er in seiner Heimatstadt Leeds schon bei bedeutenden Anlaessen oeffentlich auf und ein Jahr spaeter war Dennis Armitage bereits als Big-Band-Pianist taetig.

Nach seiner militaerischen Dienstzeit im Spiel des englischen Buff-Regiments war er zwei Jahre lang in ganz England auf Tournee. 1951 kam er erstmals in die Schweiz, um in der Band von Hazy Osterwald mitzuwirken. In der Folge begleitete Dennis Armitage Hazy Osterwald auf Tourneen nach Südamerika, Skandinavien, Spanien, Portugal, Afrika, Israel usw., unterbrochen von diversen erfolgreichen Film- und Fernsehproduktionen. Nach 15 Jahren Zusammenarbeit mit Hazy Osterwald verliess er 1966 die Band, um sich als hervorragender Solist und Arrangeur/Komponist zu profilieren, sowie für verschiedene Radio- und Fernsehorchester zu arbeiten. Bei einer dieser TV-Produktionen lernte ihn 1983 der Verleger und Produzent Marc Reift kennen. Seither hat Dennis Armitage mehrere Hunderte von Bearbeitungen und Kompositionen bei "Editions Marc Reift" verlegt. Zahlreiche seiner Kompositionen finden bei Aufführungen ein begeistertes Publikum. Nicht nur als Meister der schwarzweissen Klaviertasten, sondern auch als talentierter Kunstmaler vermag Dennis Armitage zu faszinieren.

Unter dem Pseudonym "Darmi" entstehen feinfühlige Skizzen, Zeichnungen und Bilder in Bleistift und Farbe, in denen sich das Koennen einer jahrzehntenlangen musikalischen Karriere widerspiegeln.

Français: Un musicien exceptionnel

Pianiste, compositeur, arrangeur et peintre sensible – Dennis Armitage représente tout cela. Anglais d'origine, il habite depuis près de 30 ans à Zürich.

Il reçut ses premières leçons de piano à l'âge de 7 ans et, dès l'âge de 15 ans, il se produisit déjà à d'importantes manifestations de sa ville natale Leeds. Un an plus tard, il jouait régulièrement en tant que pianiste de Big-Band.

Dès la fin de son service militaire qu'il absolvait au sein du Régiment anglais Buff, il partit durant deux ans en tournée à travers toute l'Angleterre. Son premier séjour en Suisse date de 1951, afin de participer au Big Band de Hazy Osterwald. Grâce à ce travail, il suivit Hazy Osterwald en tournée en Amérique du Sud, Scandinavie, Espagne, Portugal, Afrique, Israël etc., interrompu par divers productions de radio et de télévision couronnées de succès. Après 15 ans de collaboration avec Hazy Osterwald, il quitta le Big Band afin de travailler en tant que soliste talentueux et arrangeur/compositeur, ainsi que pour différents orchestres de radio et de télévision. A l'occasion d'une de ces productions de télévision, il fit la connaissance du producteur et éditeur Marc Reift. Depuis ce jour, Dennis Armitage a édité plusieurs centaines d'arrangements et de compositions aux "Editions Marc Reift". La plupart de ses œuvres trouvent auprès du public un accueil chaleureux.

Dennis Armitage ne fascine pas seulement en tant que Maître des touches noires-blanches d'un piano, mais aussi en tant que peintre reconnu.

Sous le pseudonyme "Darmi" naissent esquisses, dessins et images émouvants et fascinants, dans lesquels on retrouve un savoir issu d'une carrière musicale longue de plusieurs dizaines d'années.

English: a very special musician

Pianist, composer, arranger and sensitive painter – Dennis Armitage is all these things. Born in England, he has lived for nearly 30 years in Zurich.

He had his first piano lessons when he was 7, was already appearing in public in his home town of Leeds at the age of 15 and was playing regularly as a big band pianist a year later.

During his military service he played in the band of the Buff Regiment and toured England with them for two years. He went to Switzerland in 1951 to work with Hazy Osterwald, whom he subsequently accompanied on tour in South America, Scandinavia, Spain, Portugal, Africa and Israel. Having worked with the Hazy Osterwald band for 15 years, he finally left them in 1966, in order to follow his own path as a soloist, arranger and composer. He has often appeared on radio and television, and it was on a television production that he met the publisher Marc Reift in 1983. Since then Dennis Armitage has published hundreds of compositions and arrangements with the "Marc Reift Editions". Many of these compositions have proved extremely popular with a wide public. However Armitage's talent extend beyond the black and white keys and even beyond music in general; he is also a talented artist.

Under the pseudonym "Darmi", he has produced many fascinating and sensitive sketches, drawings and paintings in pencil and colour, which are inspired by and intimately linked to his musical career.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

B $\flat$ EUPHONIUM

A Gospel Voyage

Dennis Armitage

Arr.: Bertrand Moren

Photocopying
is illegal!

$\text{♩} = 80$

rit. a tempo



9 **A** "Li'l Liza Jane" Allegro $\text{♩} = 116$



mf

www.reift.ch

EMR 71924

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

A Gospel Voyage

Dennis Armitage

Arr.: Bertrand Moren

$\text{♩} = 80$ rit. a tempo

B♭ Euphonium

Piano

mf

B♭ Gm Eb C° B♭ D7 G7 Cm7 Dm7 Ebmaj7 Cm7 F7 F9 B♭ Ebm B♭

9 [A] "Li'l Liza Jane" Allegro $\text{♩} = 116$

f

F B♭ F C7 F

18

[B]

B♭ B♭ F B♭ F C7 F

27 "My Lord What A Morning" $\text{♩} = \text{♩}$

mf *f*

E♭7 A♭ A♭ E♭7 A♭ E♭7 A♭ D♭ A♭ E♭7

34

41

48

C "Nobody Knows" Medium Slow ♩ = 80

54

♩ = 96

60

rit.

67 $\text{♩} = 80$

Solo mf Gm Eb Bb Bbmaj7 Gm7 Bbmaj7 Bb Gm Gm7 F7(sus4) F7 Bb Gm Eb Bb D7 G7

73

Tutti

rit.

D Medium

Cm7 Dm7 Ebmaj7 Cm7 F7 Bb Eb Bb N.C. f

78

E "Yonder Comes Sister Mary"

mf F F C7 F Am

85

Bb Am Gm F F Bb F F Bb F Bb

92

F Slow $\text{♩} = 80$

F Bb C7 Bb F Bb F Ab F7 Bbm7 mp mr

EUPHONIUM & PIANO

EMR 307M	LOEILLET, J.B.	Sonate As-Dur (Sturzenegger)
EMR 8544	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8610	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8654	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8676	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8570	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 927M	MANCINI, Henry	The Pink Panther
EMR 301M	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 2128M	MASSENET, Jules	Meditation from Thaïs
EMR 2065M	MENDELSSOHN, F.	Auf Flügeln des Gesanges
EMR 250	MICHEL, Jean-Fr.	Fantasia
EMR 2011B	MICHEL, Jean-Fr.	Scherzo
EMR 202M	MONTI, Vittorio	Csardas (version in C minor)
EMR 2195M	MONTI, Vittorio	Csardas (version in D minor)
EMR 19511	MOREN, Bertrand	Adventure Quest
EMR 4257	MOREN, Bertrand	At Hell's Gate
EMR 4345	MOREN, Bertrand	Carnival
EMR 4401	MOREN, Bertrand	Connemara
EMR 4373	MOREN, Bertrand	Devil's Concertino
EMR 4295	MOREN, Bertrand	Eastern Dances
EMR 18423	MOREN, Bertrand	Eastern Folks
EMR 14220	MOREN, Bertrand	Fantasia
EMR 4264	MOREN, Bertrand	Fiesta
EMR 4342	MOREN, Bertrand	Flying Valves
EMR 4270	MOREN, Bertrand	Japanese Dance
EMR 4487	MOREN, Bertrand	Korobushka
EMR 4258	MOREN, Bertrand	Oriental Variations
EMR 4440	MOREN, Bertrand	Sorcerers and Wizards
EMR 4380	MOREN, Bertrand	Summer Concertino
EMR 18426	MOREN, Bertrand	The Eternal Valves
EMR 2133M	MORRIS / GASTE	Feelings
EMR 8654	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8544	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 923M	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Beatles (8)
EMR 8524	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 2151M	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
EMR 168	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 1
EMR 169	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 2
EMR 170	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 3
EMR 171	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 4
EMR 172	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 5
EMR 173	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 6
EMR 19198	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa
EMR 19559	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 299	NEWTON, Rodney	Baritone Aria
EMR 2307M	NORIS, Günter	El Toro
EMR 8588	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 19536	OWEN, Alexander	Mermaid's Song
EMR 4397	PAGANINI, N.	Caprice No. 24
EMR 306M	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 243	PONCHIELLI, A.	Concerto for Euphonium
EMR 19585	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 304M	PORPORA, N.A.	Sonate F-Dur (Sturzenegger)
EMR 2135M	PREVERT / KOSMA	Les Feuilles Mortes
EMR 2493	PRYOR, Arthur	Annie Laurie
EMR 14216	PRYOR, Arthur	Bluebells Of Scotland
EMR 203	PRYOR, Arthur	Love's Enchantment
EMR 4240	PRYOR, Arthur	The Supervisor
EMR 2030M	PUCCINI, Giacomo	Aria from "Tosca"
EMR 2031M	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma "Turandot"
EMR 303M	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)
EMR 2029M	RAVEL, Maurice	Pièce en forme de Habanera (Hilgers)
EMR 2169M	RICH / RANDOLPH	Benny Hill (Yackety Sax)
EMR 2131M	RICHARDS, Scott	Gloryland
EMR 8654	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 4350	RICHARDS, Scott (Arr.)	Japanese Folksongs
EMR 19545	RIMMER, William	Hailstrom
EMR 19540	RIMMER, William	My Old Kentucky Home
EMR 213B	RIMSKY-KORSAKOV	Hummelflug
EMR 213B	RIMSKY-KORSAKOV	Le Vol du Bourdon
EMR 213B	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight of the Bumble Bee
EMR 2491	ROCHA, Gilles	A Song For My Love
EMR 4430	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 4330	ROCHA, Gilles	Derniers Mots...
EMR 4329	ROCHA, Gilles	Fiesta Mexicana
EMR 4465	ROCHA, Gilles	From Another Galaxy
EMR 4492	ROCHA, Gilles	Harley Quinn's Madness
EMR 4330	ROCHA, Gilles	Last Words...
EMR 4330	ROCHA, Gilles	Letzte Worte...
EMR 14351	ROCHA, Gilles	Peaceful World
EMR 4396	ROCHA, Gilles	Peaceful World
EMR 19572	ROCHA, Gilles	Prelude & Dances
EMR 4438	ROCHA, Gilles	Showpieces Variations
EMR 4402	ROCHA, Gilles	Spanish Concertino

Euphonium & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 2492	ROCHA, Gilles	Sweet Euphonium
EMR 4341	ROCHA, Gilles	The Crazy Turkey
EMR 18018	ROCHA, Gilles	The Four Horsemen
EMR 4444	ROCHA, Gilles	The Golden Knight
EMR 19233	ROCHA, Gilles	The Hypnotist
EMR 4325	ROCHA, Gilles	Two Faces
EMR 2470	ROCHA, Gilles	Uther Pendragon
EMR 4436	ROMAILLER, Yannick	Hymn and Scherzo
EMR 14623	ROMAILLER, Yannick	Mirages
EMR 19459	ROMAILLER, Yannick	The Clock Tower
EMR 2150M	RUBINSTEIN, Anton	Melody & Romance
EMR 2066B	SAINT-SAËNS, C.	Cavatine
EMR 2058M	SAINT-SAËNS, C.	Le Cygne
EMR 2280M	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 2344	SARASATE, Pablo De	Chansons Tziganes
EMR 4450	SARASATE, Pablo De	Chansons Tziganes (G Minor)
EMR 2344	SARASATE, Pablo De	Gipsy Airs
EMR 4450	SARASATE, Pablo De	Gipsy Airs (G Minor)
EMR 2344	SARASATE, Pablo De	Zigeunerweisen
EMR 4450	SARASATE, Pablo De	Zigeunerweisen (G Minor)
EMR 4388	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Oliver)
EMR 2042M	SCHUBERT, Franz	Die Forelle
EMR 2042T	SCHUBERT, Franz	Die Forelle
EMR 6073M	SCHUBERT, Franz	Serenade D 957 N° 4
EMR 8588	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8632	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8676	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 935M	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2
EMR 8654	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8610	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8570	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8632	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch-Polka (5)
EMR 8632	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8588	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8610	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 2285M	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 2191	TAILOR, Norman	Four Miniatures
EMR 8544	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 2291M	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 8524	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 2188M	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 2290M	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)
EMR 2293M	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)
EMR 14583	VALTA, Jan	StarBand Introdutcion
EMR 8524	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8544	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8570	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8588	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8610	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8632	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8654	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8676	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)
EMR 19023	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 4318	VOEGELIN, Fritz	Nordlicht-Variationen
EMR 2305M	WEBER, C.M. von	Romance (Mortimer)

